1 VII 1958

Coordination(2)

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de la législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 5 juillet 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la franchise des droits d'accise à l'importation", a donné le 9 juillet 1958 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e juli 1958 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de vrijstelling van accijns bij invoer", heeft de 9e juli 1958 het volgend advies gegeven :

La franchise des droits d'accise et de la taxe spéciale de consommation étant une franchise différente de celle des droits d'entrée, il serait préférable de rédiger la partie liminaire de l'article 1er comme suit :

"Article 1er.-

Lorsque les marchandises ci-après bénéficient de la franchise totale ou partielle des droits d'entrée en vertu de l'arrêté ministériel du 29 juin 1957, il est accordé dans la même mesure et aux mêmes conditions, franchise des droits d'accise et de la taxe spéciale de consommation qui seraient dus en raison de leur importation :

... ".

De plus, les conditions auxquelles sera subordonnée la franchise des droits d'accise seront ainsi déterminées par les dispositions de l'arrêté ministériel du 29 juin 1957, selon le tableau ci-après :

Projet	Arrêté ministériel du 29 juin 1957.
1° Article 10	8° Article 20
2° Article 11	9° Article 21
3° Article 13	10° Article 23
4° Article 15	11° Article 38
5° Article 16	12° Article 43, 14°
6° Article 17	13° Article 44, § 1er, b.
7° Article 19	

.../...

Au 3°, il serait préférable d'utiliser des termes identiques à ceux de l'article 13 de l'arrêté ministériel et de remplacer les mots "produits importés" par "matières importées".

Au 4°, on pourrait préciser en finale :
"... pour autant qu'ils soient de nationalité étrangère;".

\+

\+ +

L'article 2 gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit :

"Article 2.-

Lorsque les marchandises énumérées à l'article 1er sont exemptes de droits d'entrée en raison de leur provenance, elles bénéficient à l'importation, de la franchise totale ou partielle des droits d'accise et de la taxe spéciale de consommation, dans la mesure où elles en bénéficieraient si elles n'étaient pas exemptes de droits d'entrée en raison de cette provenance".

\+

\+ +

L'article 3 du projet refuse la franchise prévue par l'article 1er, 1°, lorsque les marchandises réimportées ont fait l'objet d'une décharge des droits

.../...

d'accise lors de leur exportation. Cette exception ressort déjà de l'article 10, § 1er, de l'arrêté ministériel du 29 juin 1957, qui soumet la franchise des droits d'entrée à la condition que les marchandises aient été en libre pratique au moment de leur exportation. Cette exigence vaudra également en matière de droits d'accise, selon la formule qui est proposée plus avant pour la phrase liminaire de l'article 1er.

L'article 3 est dès lors superflu et peut être omis.

\+

\+ +

L'article 4 tel qu'il est soumis au Conseil d'Etat est incomplet en ce qu'il n'indique pas la date que le Gouvernement fixe pour l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet.

Selon les renseignements fournis au Conseil d'Etat, aucune rétroactivité n'est envisagée mais l'entrée en vigueur de l'arrêté en projet sera fixée au début d'un mois ou au début d'un trimestre.

Aangezien de vrijstelling van accijns en van bijzondere verbruikstaxe uiteraard verschilt van de vrijstelling van invoerrecht verdient het aanbeveling het inleidend gedeelte van artikel 1 als volgt te redigeren :

"Artikel 1.-

Wanneer de hierna bedoelde goederen krachtens het ministerieel besluit van 29 juni 1957 geheel of ten dele van invoerrecht zijn vrijgesteld, wordt in gelijke mate en onder gelijke voorwaarden, vrijstelling verleend van de accijns en van de bijzondere verbruikstaxe die uit hoofde van hun invoer verschuldigd zouden zijn :

...".

Bovendien zullen de aan de vrijstelling van accijns verbonden voorwaarden aldus bepaald zijn door de artikelen van het ministerieel besluit van 29 juni 1957, overeenkomstig de hierna aangegeven tabel :

Ontwerp-ministerieel besluit van 29 juni 1957.

1°	Artikel 10	8°	Artikel 20
2°	Artikel 11	9°	Artikel 21
3°	Artikel 13	10°	Artikel 23
4°	Artikel 15	11°	Artikel 38
5°	Artikel 16	12°	Artikel 43,14°
6°	Artikel 17	13°	Artikel 44, § 1, b
7°	Artikel 19.		

.../...

Onder 3° ware het verkieslijk de termen van artikel 13 van het ministerieel besluit te gebruiken en de woorden "produkten ingevoerd" door "stoffen ingevoerd" te vervangen.

Onder 4° kan nauwkeuriger worden gezegd : "... gebruik van diplomatieke ambtenaren, beroepsconsuls en kanselarijbeambten, mits zij van vreemde nationaliteit zijn;".

\+

\+ +

Een betere lezing voor artikel 2 ware :

"Artikel 2.-

De in artikel 1 opgesomde goederen die wegens hun herkomst vrij zijn van invoerrecht, genieten bij invoer gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de accijns en van de bijzondere verbruikstaxe voor zover zij dergelijke vrijstelling zouden genieten indien zij niet wegens die herkomst vrij waren van invoerrecht".

\+

\+ +

.../...

Artikel 3 van het ontwerp weigert de in artikel 1, 1°, bedoelde vrijstelling wanneer voor de wederingevoerde goederen afschrijving van accijns werd verleend bij de uitvoer. Deze uitzondering volgt reeds uit artikel 10, § 1, van het ministerieel besluit van 29 juni 1957 dat aan de vrijstelling van invoerrecht de voorwaarde verbindt, dat de goederen bij de uitvoer in het vrij verkeer waren. Deze eis zal volgens de formule die hierboven voor de inleidende volzin van artikel 1 wordt aanbevolen eveneens gelden inzake accijns.

Artikel 3 kan derhalve als overbodig achterwege blijven.

\+

\+ \+

Artikel 4 van de aan de Raad van State voorgelegde tekst is onvolledig in zover het de datum niet aangeeft die door de Regering is bepaald voor de inwerkingtreding van het ontworpen besluit .

Naar aan de Raad van State is medegedeeld, is de Regering niet voornemens het besluit te doen terugwerken maar zou de inwerkingtreding ervan worden vastgesteld bij het begin van een maand of van een kwartaal.

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State, voorzitter

L. MOUREAU, conseillers d'Etat,
G. HOLOYE, raadsheren van State,

P. COART-FRESART, assesseurs de la section de législation,
Ch. VAN REEPINGHEN, bijzitters van de afdeling wetgeving,

C. ROUSSEAUX, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, substitut.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, substituut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) C. ROUSSEAUX.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.